



# MEMÒRIA 2012

Fundació CODESPA Catalunya



Converteix-te en  
**oportunitat**

# ÍNDEX

<b>1</b>	<b>CARTA DEL VICEPRESIDENT</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>QUI SOM</b> .....	<b>4</b>
	Invertim el millor de cada un en benefici de tots .....	4
	Les persones .....	5
<b>3</b>	<b>ELS NOSTRES PROJECTES</b> .....	<b>6</b>
	Línies d'actuació .....	6
	Projectes de cooperació executats el 2012 .....	8
<b>4</b>	<b>RECERCA, FORMACIÓ I SENSIBILITZACIÓ</b> .....	<b>10</b>
<b>5</b>	<b>CODESPA I L'EMPRESA PRIVADA</b> .....	<b>12</b>
<b>6</b>	<b>LES NOSTRES XIFRES</b> .....	<b>14</b>
<b>7</b>	<b>AGRAÏMENTS</b> .....	<b>15</b>
<b>8</b>	<b>CODESPA AL MÓN I DELEGACIONS</b> .....	<b>16</b>

## Edita: Fundació CODESPA Catalunya

G-62336011 – N° Registre de Fundacions: 1483  
C/ Marc Aureli, 8, entlo. 3ª • 08006 Barcelona  
Tel. + 34 93 200 04 00 • Fax +34 93 201 30 38

barcelona@codespa.org  
www.codespa.org

### XARXES SOCIALS:

 facebook.com/Codespa  
 @CODESPA  
 linkedin.com/in/fcodespa  
 pinterest.com/codespa

Disseny i Maquetació: Pyma3Comunicación  
Fotografies: Arxiu CODESPA i Jerónimo Rivero  
Impremta: GRAMAGRAF, S.C.C.L.  
Imprès en paper CreatorSilk de Torraspapel SA,  
paper certificat FSC®.  
Dipòsit legal: B-24851-2012  
Barcelona, setembre de 2013



fundació  
**CODESPA**

## Eduardo Conde Muntadas-Prim

Vicepresident de Fundació CODESPA Catalunya

La pobresa es caracteritza per la manca o escassetat dels recursos necessaris bàsics per viure, com l'alimentació, accés a l'aigua potable, la salut, habitatge o educació. També es genera a causa de la falta de mitjans per accedir a aquests recursos, i gairebé sempre es produeix com a conseqüència de processos de marginació o exclusió social. En altres paraules, per la manca d'oportunitats per viure de manera digna i tirar endavant.

Aquesta situació de marginació, de sentir-se ignorats per la societat davant la indiferència per la seva situació, no més provoca en les persones la manca de confiança en ells mateixos i en les seves capacitats, cosa que vulnera greument la seva dignitat. Cal oferir-los les eines que els tornin l'esperança i la fortalesa necessàries per viure de manera digna, i per a això CODESPA reafirma el seu compromís amb els Objectius de Desenvolupament del Mil·lenni.

Prop de 1200 milions de persones, d'acord amb el Banc Mundial, continuen vivint en condicions d'extrema pobresa al món. Vivim en un món cada vegada més interconnectat a través del comerç, les tecnologies d'informació i la migració, de manera que les decisions polítiques preses en un lloc generen gran impacte en altres llocs. Les crisis dels últims anys, i especialment la crisi mundial d'aliments provocada per l'especulació amb els productes bàsics, han empitjorat la vida de molta gent i generat grans disparitats, sobretot a Àfrica, al sud d'Àsia i a l'Amèrica Llatina, on el treball per fer per tal de reduir l'extrema pobresa és encara molt gran.

El nostre treball en la lluita per eradicar la pobresa se situa justament en aquestes regions amb l'objectiu d'oferir oportunitats a les persones que no tenen el més fonamental. A CODESPA creiem en el treball com l'eina principal per a progressar i aconseguir el seu desenvolupament econòmic i social, reduint així la vulnerabilitat de les persones en situació de pobresa davant la societat i davant situacions adverses com la crisi. El treball dignifica les persones i contribueix al desenvolupament de la societat en la qual vivim.

Des de CODESPA fomentem el treball a través de tres pautes d'acció principals: proporcionar formació, facilitar l'accés a microcrèdits i assessorar en la comercialització de productes. Treballem mitjançant metodologies que aconseguen un impacte real en els beneficiaris dels nostres projectes i el seu apoderament, que fomenten la implicació dels agents socials de cada comunitat, i que busquen ser sostenibles en el temps sense generar dependència. Apostem també per la transparència com un dels valors fonamentals que ens caracteritzen.

Els reptes als quals ens enfrontem per desenvolupar el nostre treball són cada dia més grans. D'una banda, treballar per crear oportunitats en entorns on les persones no tenen les condicions mínimes, ens exigeix una major creativitat, eficiència, professionalitat, i grans dosis d'innovació. Per aconseguir-ho, a CODESPA ens esforcem a investigar sobre els temes clau de la cooperació i en els quals estem especialitzats; conèixer els factors que impedeixen el desenvolupament; avaluar els resultats de les nostres



intervencions per obtenir les claus que garanteixen l'èxit i poder traslladar aquestes experiències reeixides i aprenentatge a altres projectes, multiplicant així el benefici.

D'altra banda, ens enfrontem al gran desafiament, no només de tirar endavant el nostre treball en un entorn cada vegada més complex i amb menors recursos, producte de la disminució de les ajudes oficials a la cooperació a causa de la crisi econòmica, sinó de posar en marxa altres projectes en més llocs, que ens permetin millorar la vida de moltes més persones. Per això, és cada vegada més necessària la implicació d'altres actors, com les empreses i la societat civil, en la lluita contra la pobresa. Els avenços en aquesta lluita ens demostren que en realitat podem transformar el món només quan la gent comparteix una consciència en comú sobre qüestions prioritàries. Junts podem establir objectius per aconseguir el progrés de manera coordinada. Com deia Goethe: "No n'hi ha prou amb fer passos que algun dia puguin portar-nos a la meta, sinó que cada pas ha de ser una meta, sense deixar de ser un pas".

CODESPA ve exercint el paper d'intermediari de coneixements i d'enllaç entre l'administració pública, empreses i particulars, amb els beneficiaris dels nostres projectes. Volem agrair la solidaritat demostrada per la societat catalana per les donacions particulars i la col·laboració d'empreses privades. La vostra permanent ajuda i compromís amb el nostre treball, ens permeten cada any treure a milers de persones de la pobresa.

A continuació trobareu el treball realitzat per Fundació CODESPA Catalunya durant l'any 2012, on podreu conèixer més detalls dels 29 projectes que hem gestionat i altres accions realitzades, que reflecteixen el nostre compromís per eradicar la pobresa.

Una abraçada,

**Eduardo Conde Muntadas-Prim**  
Vicepresident de Fundació CODESPA Catalunya





QUI SOM

## Invertim el millor de cada un en benefici de tots

**Fundació CODESPA** és una organització no lucrativa, dedicada des de fa 28 anys a la cooperació internacional al desenvolupament. A CODESPA creiem en la capacitat de les persones per sortir de la seva situació de pobresa. Per això, els proporcionem oportunitats perquè puguin, a través del seu propi treball, potenciar les seves capacitats i ser protagonistes del seu desenvolupament.

L'any 2000 es va constituir **Fundació CODESPA Catalunya** per poder realitzar des d'aquí el treball de sensibilització i captació de recursos de manera més eficient. Les dues organitzacions compartim la presidència i la direcció general, la missió, els valors, els projectes i les delegacions internacionals.

Aquest any, a CODESPA, hem gestionat **102 projectes** en països de l'Amèrica Llatina, Àfrica i Àsia, i, hem contribuït a que milers de persones tinguin una oportunitat en la seva lluita contra la pobresa. El nostre President d'Honor és S.A.R. el Príncep d'Astúries.

A CODESPA ajudem a sortir de la pobresa a les persones amb menys recursos, a través de programes i projectes que promouen un **desenvolupament econòmic i social**. Entenem que el treball és un factor transformador i dinamitzador de la societat i la seva promoció suposa una oportunitat de creixement insubstituïble. Aconseguint un **impacte real amb cada acció, sense generar dependència**. Per a això, fem servir tres eines essencials: **Formació, accés al microcrèdit i comercialització**.

### Les nostres àrees d'actuació

Portem a terme projectes que es planifiquen, gestionen i avaluen amb rigor. Generem aliances i sinèrgies entre diferents actors públics i privats; això ens permet aconseguir un **efecte multiplicador** que garanteix l'**impacte social** i la **sostenibilitat** dels nostres projectes.

Formació, accés al microcrèdit i comercialització, són components que estan presents en els nostres **Projectes de Desenvolupament i Inversió Social**, de manera que generin oportunitats de desenvolupament socioeconòmic per a les persones i comunitats més desfavorides. Les nostres línies de treball són:

- **Formació i inserció laboral**
- **Microfinances per al desenvolupament**
- **Empresariat social i microempresa**
- **Desenvolupament de mercats rurals**
- **Seguretat i sobirania alimentària**
- **Sostenibilitat ambiental i energia**
- **Turisme rural comunitari**

A través de nostre programa d'Empresa i Desenvolupament, dissenyem accions vinculades a l'estratègia de l'empresa amb la finalitat de maximitzar l'impacte que té l'acció social i l'estratègia empresarial en la lluita contra la pobresa.

En la nostra línia **d'investigació, formació i sensibilització** promovem la gestió del coneixement dins del sector, mitjançant publicacions, conferències i tallers. També formem i sensibilitzem la població del nostre entorn per eradicar junts la pobresa.

En el desenvolupament de la nostra activitat diària considerem que la **transparència** és fonamental, i ens esforcem per fer-ne un dels valors que millor ens defineixen. Cada any som auditats per GMP Auditores; ens sotmetem a diversos mecanismes de control per part d'institucions i organismes finançadors, i de manera voluntària, hem establert acords amb diverses entitats que vetllen pel correcte funcionament del nostre treball.

Fundació CODESPA Catalunya forma part de la Federació Catalana d'ONG per la Pau, Drets Humans i el Desenvolupament, i de la Coordinadora Catalana de Fundacions.

### LA NOSTRA MISSIÓ

Confiam en la capacitat humana per construir **UN MÓN més EQUITATIU i JUST**, proporcionant oportunitats a les persones perquè puguin, a través del **treball**, desenvolupar les seves capacitats i ser protagonistes del seu desenvolupament.

### LA NOSTRA VISIÓ

Ser un referent en projectes i models integrals de desenvolupament relacionats amb el foment d'activitats productives que generin ingressos en els destinataris de la nostra ajuda.

## ELS NOSTRES VALORS

**INTEGRITAT.** Esforç per un comportament coherent, responsable i lleial a la institució.

**RESPECTE PER LA PERSONA.** Voluntat de posar en el centre de cada activitat les persones -beneficiaris, voluntaris i professionals-; creure en la seva dignitat, creativitat i capacitat de participació activa en la solució dels problemes.

**TRANSPARÈNCIA I AUSTERITAT.** Compromís de fer servir responsablement els mitjans que disposem per al compliment de la nostra missió.

**TREBALL EN EQUIP.** Confiança que les solucions duradores i eficaces provenen de la unió de capacitats dels beneficiaris, dels socis locals i de l'equip de CODESPA.

**PROFESSIONALITAT.** Recerca de la millora contínua de les capacitats de gestió -del nostre personal, voluntaris i òrgans de govern-, per assegurar la consecució dels objectius. CODESPA treballa orientada a aconseguir resultats.

**APORTAR (Desig d'afegir valor).** Compromís que la nostra participació en el procés de transformació social multipliqui les oportunitats de desenvolupament de les persones.

**OPTIMISME EN EL TREBALL.** Decisió d'enfrontar-nos als problemes transformant-los en oportunitats de desenvolupament.

**CORRESPONSABILITAT.** Interès a fomentar la participació i concertació dels diferents agents socials (institucions públiques i privades) en els programes de desenvolupament, per a ampliar el seu impacte i despertar la seva responsabilitat en la solució dels problemes.

**OBERTS A TOTS.** Desig de treballar amb tot tipus de persones i institucions, promovent la pau, la convivència entre tots -aliena a qualsevol tipus de violència-, la llibertat i la seva consegüent responsabilitat, i el respecte pels drets fonamentals de la persona.

## Les persones

Fundació CODESPA CATALUNYA, pel fet de ser fundació té una **Junta de Patronat\***, formada per les persones següents:

### President d'Honor

Sa Altesa Reial Don Felipe de BORBÓN I GRÈCIA, Príncep d'Astúries

### Presidenta

CASTÁN VISA Laura

### Vicepresident

CONDE MUNTADAS-PRIM Eduardo

### Secretari

CARRERAS DEL RINCÓN Luis

### Vocals

BONMATÍ PÉREZ Josep María  
CODERCH NEGRA Ramón  
DEL ROSARIO SANFELIU Marisa  
GASPART BUENO María  
GUERIN FIGUERAS Patricia  
FONT AUSIÓ Javier  
MATEO MARTÍNEZ-BARTOLOMÉ Carlos  
MOLINS LÓPEZ-RODÓ Laureano  
ROIG VILA Juan  
SEGARRA TORRES José Antonio  
SOLER-LLURÓ BORRELL Mercedes

### Director

GONZÁLEZ-ALLER GROSS José Ignacio

El nostre **Comitè executiu** està format per:

- CONDE MUNTADAS-PRIM Eduardo
- DEL ROSARIO SANFELIU Marisa
- FONT AUSIÓ Javier
- MATEO MARTÍNEZ-BARTOLOMÉ Carlos
- SOLER-LLURÓ BORRELL Mercedes

A l'**oficina de Barcelona** tenim el personal següent:

### Secretària General

PUIG SANS Beatriz

### Coordinació Administrativa

ROMAÑA VIDAL-QUADRAS Alicia

### Coordinació de Màrqueting i Comunicació

GARCÍA HERCE Begoña (durant 2012)  
CHACÓN HERNÁNDEZ Elisa

Fundació CODESPA Catalunya compta amb el suport i recolzament tècnic de tot el personal de Fundació CODESPA, tant a nivell nacional com internacional.

Fundació CODESPA Catalunya compta amb la col·laboració desinteressada de voluntaris tant a nivell presencial com telemàtic. Al llarg de l'any 2012 ens han ajudat:

- Voluntaris a l'oficina:** Enric Pla, Mari Carmen Latorre, Lourdes Conde, Xavi Vega i Lianna Medrano.
- Voluntaris d'esdeveniments:** Maria Abadal, Bea Segura, Carme Vila, Fernando Grajeda, Alejandro Morcillo, Mercè Noguera, Montse Bernat, Marta Gil de Viedma, i a tots els voluntaris de Sant Jordi 2012, de les preestrenes de cinema i del concert de La Oreja de Van Gogh.

(\*) Patronat de Fundació CODESPA Catalunya a data de juny de 2013

## Línies d'actuació

### FORMACIÓ PROFESSIONAL I INSERCIÓ LABORAL

La manca de formació és una de les principals barreres que tenen les persones d'escassos recursos per accedir a un treball digne, retardant també el progrés econòmic i social de les zones en desenvolupament. Des de CODESPA promovem la qualificació de persones a través del suport a programes de formació professional orientats a la inserció laboral. Considerem fonamental que la formació estigui vinculada a les demandes de personal qualificat d'empreses locals, sense deixar de banda les necessitats de la població més desfavorida amb les quals treballem: dones cap de família, població de zones rurals, joves en risc d'exclusió social i persones amb discapacitat. Per això, col·laborem amb associacions i centres de formació professional dirigits a aquests col·lectius, i amb el sector privat local, per conèixer les demandes empresarials. Aquests cursos de formació professional estan englobats dins del marc dels programes estatals dels països on actuem, garantint la sostenibilitat.

#### TESTIMONI

**Maricruz Isabel Hernández, alumna d'un curs de formació a Guatemala**

"M'han ajudat a poder continuar amb els meus estudis. Ara estic aprenent ofimàtica per millorar la meua habilitat d'utilitzar l'ordinador esperant, de manera que pugui convertir-me un dia en dissenyadora gràfica i poder ajudar econòmicament la meua família".



### MICROFINANCES PER AL DESENVOLUPAMENT

La manca d'accés a recursos financers representa un gran obstacle per als col·lectius en situació de pobresa. Sense poder comptar amb ells, homes i dones es troben amb la dificultat d'aconseguir materials i eines per treballar i poder cobrir les necessitats bàsiques de les seves famílies. A CODESPA estudiem, dissenyem i facilitem l'accés a microproductes financers (préstecs, estalvi, assegurances, etc.) adaptats a les circumstàncies de les comunitats amb les quals treballem. Donem suport i creem organitzacions locals eficaces i sostenibles (cooperatives de crèdit, institucions microfinanceres, caixes rurals, etc.) que proveeixen de diversos serveis financers als que més ho necessiten.

#### TESTIMONI

**Miguel Estuardo Mosquera, emprenedor a l'Equador**

"Avui la nostra cooperativa ens ajuda amb els préstecs i amb agilitat i comoditat per pagar, la qual cosa ens ajuda a millorar l'activitat econòmica familiar. Jo li demano a la cooperativa que ens doni temps per pagar els crèdits, capacitat per a l'emprenedoria i ajuda de reg per a l'agricultura. Gràcies a ella, hem après a valorar el nostre treball en el camp i a estalviar per després poder accedir a crèdits".



### EMPRESARIAT SOCIAL I MICROEMPRESA

En contextos de pobresa, gran part del teixit econòmic es basa en petites empreses familiars, que contribueixen a la generació d'ocupació i al desenvolupament econòmic i social. Tot i que el seu paper és fonamental, la realitat és que són molt vulnerables i inestables. Des de CODESPA enfortim el teixit econòmic microempresarial a través de projectes de formació i d'accés a serveis microfinancers, amb l'objectiu de millorar la productivitat i de comercialitzar els productes de la manera més beneficiosa possible. Treballem en coordinació amb organitzacions locals i agents públics, i vinculem a petits emprenedors i empreses per explorar les possibilitats d'incloure'ls com a proveïdors en la seva cadena de subministrament.

#### TESTIMONI

**Santos Peregrinos, microempresaria tèxtil a Cajamarca (Perú)**

"Gràcies al projecte SUMA, he après a cosir i ara tinc més ingressos per poder comprar més menjar i poder ajudar els meus fills. A més, també tinc diners per a mi per poder comprar el que necessiti, com roba o bitllets de transport."





**DESENVOLUPAMENT DE MERCATS RURALS**

Prop del 63% de la pobresa mundial es concentra en zones rurals. Les causes són molt complexes: manca de serveis com educació, salut o comunicacions, fenòmens climàtics adversos i debilitat de les institucions públiques locals, entre d'altres. Una via de desenvolupament de les poblacions rurals amb escassos recursos, és promoure i facilitar el seu accés a béns i serveis que responguin a les seves necessitats bàsiques, que siguin: **Adaptats** tecnològicament a les necessitats i capacitats de maneig de les famílies; **Accessibles**, a través de proveïdors localitzats en la comunitat o prop d'ella, que assegurin un subministrament permanent; **Assequibles**, amb un preu i una forma de pagament que no limiti a les famílies; **Apropisats**, cal oferir formació, sensibilització i comunicació dels beneficis que genera l'ús i adequat manteniment d'aquests béns i serveis. Els programes desenvolupats sota aquest enfocament han permès satisfer gran part de les necessitats de les persones d'escassos recursos (accedir a sanejament domèstic, incrementar la producció agrícola en disposar de reg), accedint al mercat sense dependre de productes i serveis subministrats per projectes de cooperació ni de subsidis, i promovent l'establiment de petites i mitjanes empreses que, a través de la venda de productes, generen beneficis i ocupació de forma sostenible en el temps.

**TESTIMONI**

**Edie Loba, pagès del Departament del Cauca (Colòmbia)**

"Aquest projecte ens va permetre millorar les condicions de vida de les famílies que treballem en la producció de iuca, pinya i de canya panelera. A nivell individual, espero poder ampliar la meua àrea de producció de iuca i de pinya i aconseguir així més ingressos per contribuir a l'economia familiar. L'èxit d'aquest projecte ha provocat que els pagesos de la zona creguin en els processos organitzatius; això enforteix la nostra organització que esperem que d'aquí dos anys sigui un exemple tant per al nostre departament com per a la resta del país".

**SEGURETAT I SOBIIRANIA ALIMENTÀRIA**

La malnutrició afecta 2.000 milions de persones, sent actualment el problema de salut més gran i la major causa de mortalitat infantil. Des de CODESPA invertim en la millora de les collites de petits agricultors perquè assoleixin la seguretat i sobirania alimentària de les seves famílies. La seguretat alimentària permet a les persones tenir accés físic i econòmic a suficients aliments per satisfer les seves necessitats. La sobirania alimentària assegura un desenvolupament sostenible a nivell humà (respectar les pràctiques tradicionals, promoure la propietat de la terra i d'eines de forma segura i beneficiosa per als camperols) i ambiental (evitar monocultius intensius, fomentar l'ús de llavors natives o mitigar l'impacte mediambiental de l'activitat agropecuària). Per a això: facilitem l'accés a tecnologies adaptades a les seves necessitats que augmentin la seva producció; desenvolupem programes per diversificar els cultius, creació d'assegurances agrícoles i accés a sistemes de micro reg o reforestació, que redueixin la vulnerabilitat de les persones davant del canvi climàtic i desastres naturals; promovem i enfortim les associacions i cooperatives de camperols perquè comprin amb millors condicions i els donem suport en la comercialització dels seus productes.

**SOSTENIBILITAT AMBIENTAL I ENERGIA**

En el món 1.600 milions de persones no tenen accés a l'electricitat i 2.400 milions cuinen i escalfen les seves llars amb fonts d'energia bàsiques com carbó, llenya, biomassa i fens, fet que provoca una progressiva desforestació i deteriorament ambiental. En zones rurals, l'accés a electricitat és difícil i costós. Les energies renovables i l'eficiència energètica poden jugar un paper fonamental en el desenvolupament d'aquestes comunitats. Des de CODESPA treballem per difondre i facilitar l'ús de tecnologies netes i mediambientalment sostenibles com cuines eficients o sistemes domèstics de biogàs, i per promocionar pràctiques agrícoles i ramaderes sostenibles. Per desenvolupar-ho, impulsem l'establiment de proveïdors d'aquest tipus de tecnologies a nivell local, perquè famílies d'escassos recursos puguin accedir-hi. A més, facilitem l'accés a energia neta per a usos productius. Per a això, treballem amb cooperatives i associacions de productors per enfortir la capacitat de gestió d'aquests equipaments i de les seves activitats econòmiques.

**TESTIMONI**

**Jairo Emilio González, pagès del Jícaro de Nova Segòvia (Nicaragua)**

"Gràcies a l'ús del sistema de micro reg en les meves terres, puc conservar els sòls sempre humits perquè l'aigua es filtra a la terra i les plantes cobreixen les seves necessitats d'aigua per sobreviure. És molt útil perquè aquí hi ha temps en que plou i altres en què no plou gens".

**TURISME RURAL COMUNITARI**

El turisme pot generar progrés i creixement en països en desenvolupament, sempre que es realitzi respectant la població local i l'entorn. A CODESPA apostem pel turisme comunitari, entès com un model de gestió turística basat en la propietat i l'autogestió dels recursos naturals i culturals dels pobles indígenes, respectant el medi ambient i amb una distribució equitativa dels beneficis. Aquest model permet l'acostament intercultural entre els turistes i la població indígena, proporciona oportunitats per accedir a una feina sense haver de migrar migració, i manté les tradicions i costums. Oferim formació i assistència tècnica a microempresaris (propietaris de posades, guies turístics, productors d'artesanies, etc.) per fomentar el desenvolupament de petits negocis relacionats amb el turisme. Al mateix temps, tractem d'impulsar enllaços comercials per vincular a petits empresaris turístics amb la demanda i els potencials visitants.

**TESTIMONI**

**Ana Aguilar, guia de Turisme Rural Comunitari a ciutat de Copacabana (Bolívia)**

"Gràcies al projecte de CODESPA, ara produïxo i venc artesanía als turistes que vénen a visitar la nostra zona. Més treball com a guia per ensenyar la nostra zona i els nostres costums. M'agrada molt parlar amb els turistes, ens entenem. Ells m'expliquen i jo els explico, els dono a conèixer la meua cultura. Jo sempre he pensat en tirar endavant; em sento orgullosa del treball que realitzo".



## Projectes de cooperació executats el 2012

TÍTOL	Import total del projecte €	Import subvenció Catalunya €	Finançador públic	Finançador privat	Soci local	Nº beneficiaris	Línia d'actuació
<b>ANGOLA</b>							
Suport a la reconstrucció i enfortiment de la pau mitjançant la millora de la formació professional, la inserció laboral i la creació de condicions per al desenvolupament socioeconòmic de joves en situació vulnerable.	3.125.000	34.000	AECID	Fundació Roviralta	ADRA	760	DESENVOLUPAMENT DE MERCATS RURALS / FORMACIÓ I INSERCIÓ LABORAL
<b>AMÈRICA CENTRAL</b>							
Microfinances comunitàries i serveis microfinancers rurals a l'Amèrica Central, concretat en la millora del sistema de reg.	378.000	20.000	AECID	Fundació Roviralta	Funbanhcafé, El Bálamo, Fundación Usulután	1.000	MICROFINANCES PER AL DESENVOLUPAMENT
<b>COLÒMBIA</b>							
Anàlisi de cadena de valor en dues regions del país en les quals s'està treballant amb grups associatius.	1.879.066	20.000	AECID	Fundació Roviralta	CETEC	6.600	EMPRESARIAT SOCIAL I MICROEMPRESA
Consolidació del teixit social, productiu i comercial, enfortint el sistema orgànic de producció agroforestal amb base en cacau, per a l'increment del nivell d'ingressos de 300 famílies productores camperoles situades al nord del Departament del Cauca.	881.159	592.772	Generalitat de Catalunya	Fundació Roviralta	Corporación VallenPaz	1.900	DESENVOLUPAMENT DE MERCATS RURALS
Enfortiment de les capacitats locals per a l'accés progressiu als drets econòmics, socials i civils del grup meta subjecte de drets (1.100 persones de la zona de Ladera i barri El Retiro de Cali), per tal de reduir les desigualtats econòmiques, augmentar l'autonomia i governabilitat comunitàries i crear estratègies de construcció de pau per a una convivència pacífica.	247.220	12.800	CAM	Fundació Roviralta	Fundación Carvajal	1.100	FORMACIÓ I INSERCIÓ LABORAL
<b>EQUADOR</b>							
Millora de l'accés al finançament de capital de treball per a quatre centres de negocis camperols a l'Equador.	20.000	20.000	N/A	ISS - Fundació Una Sonrisa Más.	Fondo Ecuatoriano Populorum Progreso - FEPP	2.078	EMPRESARIAT SOCIAL I MICROEMPRESA
Creació i consolidació de microempreses i promoció i institucionalització de microfinances populars en zones urbanes marginals i rurals de l'Equador.	41.734	20.000	AECID	Fundació Roviralta	RENAFIPSE	170.000	MICROFINANCES PER AL DESENVOLUPAMENT
Suport a petites productores de grans i cereals andins.	65.902	32.000	AECID	Fundació Roviralta	Fundación Mujer y Familia Andina (FUNDAMYF)	4.000	EMPRESARIAT SOCIAL I MICROEMPRESA
Consolidar i donar sostenibilitat a la proposta de desenvolupament de la zona de Sigchos i Toacaso.	927.697	35.950	CAM	Fundació Roviralta	FEPP	1.357	DESENVOLUPAMENT DE MERCATS RURALS
<b>FILIPINES</b>							
Augmentar l'ingrés i la generació d'ocupació a través del desenvolupament de la cadena de valor de la indústria del cautxú a Agusan del Sud, regió de Caraga, a Mindanao.	2.229.509	21.300	AECID	Fundació Roviralta	KRDFI	720	DESENVOLUPAMENT DE MERCATS RURALS
<b>GUATEMALA</b>							
Enfortiment de l'organització comunitària i l'autogestió financera de comunitats rurals en els departaments d'Alta Verapaz i Chiquimula, Guatemala.	579.712	20.000	AECID	Fundació Roviralta	Fundacen	8.159	MICROFINANCES PER AL DESENVOLUPAMENT
Millorar l'accés a un treball digne mitjançant formació humana, capacitació tècnica de joves d'escassos recursos i desenvolupament comunitari a Guatemala.	20.000	20.000	N/A	Ciments Molins	Kinal	2.830	FORMACIÓ I INSERCIÓ LABORAL
Construcció de ciutadania i desenvolupament sostenible a través de l'enfortiment de la participació, incidència i encadenaments productius de comunitats indígenes de la Franja Transversal del Nord; Alta Verapaz, Baja Verapaz i Quiché.	533.667	27.000	UE	Fundació Roviralta	Calmecac	1.213	DESENVOLUPAMENT DE MERCATS RURALS/ SOSTENIBILITAT AMBIENTAL I ENERGIA
Prevençió de la violència juvenil a la ciutat de Guatemala potenciant les capacitats tècniques i de lideratge de joves en risc d'exclusió social.	668.333	35.000	UE	Fundació Roviralta	Ceiba	200	FORMACIÓ I INSERCIÓ LABORAL

(segueix quadre pàg. 9)



(continuació quadre pàg. 8)

TÍTOL	Import total del projecte €	Import subvenció Catalunya €	Finançador públic	Finançador privat	Soci local	Nº beneficiaris	Línia d'actuació
<b>HONDURES</b>							
Enfortiment del programa empresarial i d'inserció laboral per a persones amb discapacitat visual de Proenovis.	58.265	25.000	N/A	Fundació Roviralta	Proenovis	40	DESENVOLUPAMENT DE MERCATS RURALS
<b>MARROC</b>							
Accés a una capacitat laboral per a 64 dones vulnerables a la Regió de l'Oriental del Marroc.	3.140.966	10.000	AECID	Fundació Maite Iglesias	ATIL MFR CHIFAE AMAL AIN GHAZAL ATIL-PLATAFORMA	64	FORMACIÓ I INSERCIÓ LABORAL
Millora de la inserció sociolaboral de joves vulnerables mitjançant l'enfortiment dels programes públics de formació professional al Marroc.	3.140.966	31.800	AECID	Fundació Roviralta i F. CODESPA Catalunya	ATIL MFR CHIFAE AMAL AIN GHAZAL ATIL-PLATAFORMA	6.620	FORMACIÓ I INSERCIÓ LABORAL
Suport al Pla Comunal de Desenvolupament (PCD) de Daradar mitjançant accions específiques de desenvolupament soci econòmic al Douar de Tanarfelt.	130.546	96.376	Ajuntament de Barcelona	Mutua Madrileña Grupo CORTEFIEL	Associació ADL	682	EMPRESARIAT SOCIAL I MICROEMPRESA
Millora de l'accés a l'autoocupació de les dones del Douar Manssoura.	318.700	12.700	Junta de Andalucía	Fundació Roviralta	ATED	400	FORMACIÓ I INSERCIÓ LABORAL
<b>NICARAGUA</b>							
Enfortiment d'Associació Aldea Global per al desenvolupament integral de innovadores cadenes agrícoles de valor amb la participació activa d'actors públics i privats.	389.271	40.000	AECID	Fundació Roviralta	Aldea Global	1.818	DESENVOLUPAMENT DE MERCATS RURALS
Formació professional enfocada a la inserció laboral de joves dels barris marginals de Managua, Masaya i Granada, Nicaragua.	430.000	30.000	UE	Fundació Roviralta	Centro formación Don Bosco	1.000	FORMACIÓ I INSERCIÓ LABORAL
<b>PERÚ</b>							
Enfortiment de les capacitats tècniques i empresarials de 60 dones amb alt risc d'exclusió social al districte de San Juan de Lirigancho, Lima, Perú.	80.000	40.000	AECID	Fundació Roviralta	Asociación de Mujeres Artesanas Sisi Wasi	60	EMPRESARIAT SOCIAL I MICROEMPRESA
Millorar la qualitat de vida de 681 famílies indígenes en estat de pobresa que operen productes de turisme rural comunitari.	35.111	20.000	CAF	Fundació Roviralta	La Tierra de los Yachaqs	1.325	TURISME RURAL COMUNITARI
Formació per directius de les associacions dels centres rurals de formació en alternança del Perú.	14.381	8.000	N/A	Atrápalo	Prorural	8.410	FORMACIÓ I INSERCIÓ LABORAL
Equipament per als CRFA (centres rurals de formació en alternança).	3.615	3.615	N/A	la Caixa, RACC	Prorural	293	FORMACIÓ I INSERCIÓ LABORAL
Formació inicial de monitors dels CRFA (centres rurals de formació en alternança).	15.000	15.000	N/A	Socis privats	Prorural	2.675	FORMACIÓ I INSERCIÓ LABORAL
<b>R.D. CONGO</b>							
"MARGUE RESTAU" d'inserció laboral per a noies vulnerables a Goma, R.D. del Congo.	3.007.450	15.000	AECID	Fundació Grupo Tragaluz Niños del Mundo	DON BOSCO NGANGI	60	FORMACIÓ I INSERCIÓ LABORAL
<b>REPÚBLICA DOMINICANA</b>							
Escolarització infantil i millores de l'entorn familiar en barris marginats de Santo Domingo.	8.999	8.999	N/A	Socis privats	Delegació de Rep Dominicana, F. CODESPA	31	FORMACIÓ I INSERCIÓ LABORAL
Escolarització infantil i millores de l'entorn familiar en barris marginats de Santo Domingo.	5.645	5.645	N/A	Socis privats	Delegació de Rep Dominicana, F. CODESPA	75	FORMACIÓ I INSERCIÓ LABORAL

N/A: No aplica.

## Recerca i innovació, elements clau del nostre treball

A CODESPA, considerem imprescindible compartir l'experiència i coneixement adquirits al llarg dels nostres 28 anys d'existència en els projectes que desenvolupem a l'Amèrica Llatina, Àfrica i Àsia. Per a això, vam elaborar i difondre un gran nombre de publicacions com llibres de casos, sistematitzacions o documents de treball. Amb això, busquem que altres organitzacions puguin aprendre de les nostres metodologies de treball i aplicar les lliçons apreses en altres iniciatives. Contínuament investiguem sobre les nostres temàtiques d'especialització, i avaluem de forma interna i externa els projectes, per aprendre i integrar en la nostra activitat les millores i innovacions en benefici de la població en situació de pobresa.

## Formació

Dirigim la nostra formació especialitzada a professionals del sector social i a organitzacions i persones interessades en la cooperació internacional. Oferim formació als diversos agents de la cooperació amb l'objectiu que les intervencions siguin eficaces i aconseguixin un impacte real, positiu i sostenible. També establim relacions de col·laboració amb diverses entitats acadèmiques per contribuir a la generació i difusió del coneixement especialitzat.

## CODESPA Pro Assessors en desenvolupament

L'any passat vam crear **CODESPApro**, dedicada a l'assessoria en desenvolupament a diferents actors públics i privats del sector de la Cooperació Internacional, amb l'objectiu d'aconseguir intervencions de desenvolupament innovadores, eficaces i sostenibles, que permetin la integració socioeconòmica de comunitats vulnerables de forma sostenible i eficaç.

## Sensibilització

Volem implicar la societat espanyola en la lluita contra la pobresa, per això duem a terme accions de sensibilització que acosten la problemàtica d'altres països i els reptes davant dels quals ens enfrontem. Incentivem la participació i la col·laboració de tots en la tasca de canviar aquesta realitat, perquè tots podem convertir-nos en oportunitat per a aquells que més ho necessiten.

## Activitats de sensibilització a Catalunya

### CODESPA participa a la jornada "Doing Good Doing Well" d'IESE a Barcelona

Els dies 24 i 25 de febrer IESE Business School va celebrar al seu campus de Barcelona la 9a edició de la conferència anual 'Doing Good and Doing Well (DGDW)', organitzada pels alumnes de l'MBA. Sota el títol '*Achieving Sustainability in Business and Society*', emprenedors, empresaris, alumnes i institucions van debatre i van donar resposta a les demandes d'un nou model empresarial i econòmic basat en l'ètica, la transparència i la solidaritat. Fundació CODESPA va participar amb la ponència: "És la RSC encara una estratègia viable?"



### Esmorzar Voluntare sobre voluntariat corporatiu

El segon esmorzar Voluntare (xarxa de voluntariat corporatiu) es va celebrar al juny a Viladecans (Barcelona). Es tracta d'una sèrie d'esmorzars de treball, a Espanya i a l'Amèrica Llatina, que promou Voluntare per fomentar el diàleg entre les ONG i empreses interessades en el bon desenvolupament d'aquesta forma d'invocació dels empleats en la millora de la societat.

### Exposició fotogràfica "L'impacte social i econòmic de les microfinances per reduir la pobresa"

Del 15 al 20 de febrer, Fundació CODESPA va estar present a l'Estació de França de Barcelona, amb una exposició organitzada gràcies a la col·laboració d'ADIF. L'exposició va recollir una mostra de fotografies d'alguns projectes concrets de CODESPA en els quals, elements micro-financers gestionats amb una visió social, contribueixen a la millora de la qualitat de vida de moltes famílies en països en vies de desenvolupament.



### Guardioles solidàries als Hotels HUSA

Des del 2011 els Hotels Husa col·laboren amb la campanya de les Guardioles Solidàries CODESPA. L'objectiu de la recaptació és contribuir a l'eradicació de la pobresa en les comunitats més desfavorides del món. Les guardioles estan col·locades a la recepció de diversos hotels de la cadena a Catalunya.

### Sant Jordi, dia del Llibre

Un any més vam participar a la Diada de Sant Jordi a Barcelona, amb un lloc de venda de llibres de segona mà, donats per particulars per a l'ocasió, en què es van vendre més de 1.300 llibres. Una ocasió per estar present entre els barcelonins, donant a conèixer la tasca de CODESPA i recaptant fons per al sosteniment dels nostres projectes de desenvolupament.



### Preestrena benèfica de la pel·lícula "Profesor Lazhar"

Al voltant de 400 persones van assistir el 12 d'abril a la pre-estrena de la pel·lícula "Profesor Lazhar". Gràcies a ells i a la col·laboració d'A Contracorriente Films i Cinesa, els fons recaptats es van poder destinar al projecte de CODESPA de formació i capacitació específica en turisme rural comunitari de 544 famílies indígenes del Perú, Bolívia i l'Equador en situació d'extrema pobresa.

### "The Shopping Night Barcelona"

Vam estar presents la nit del 22 de novembre amb ocasió de "The Shopping Night Barcelona", informant sobre els nostres projectes. Aquest esdeveniment és una jornada festiva i de compres en horari nocturn on els establiments d'un dels emplaçaments més singulars de Barcelona: Passeig de Gràcia i carrers adjacents, van obrir les portes en horari extraordinari, de 20h. a 1h.



### Entrevista a Televisión Española

Al novembre el programa de Televisión Española 'Para todos La 2' va entrevistar a Mercedes Soler-Lluró, patrona de CODESPA Catalunya. Durant la trobada, Mercedes va parlar de la situació a la R.D. Congo i va donar a conèixer el projecte "Margue Restau" que desenvolupem al país amb l'objectiu de formar a les dones i aconseguir que trobin una feina per ser econòmicament independents.



### Pre-estrena de la pel·lícula "El Chef"

El 25 d'octubre es va projectar la preestrena de la pel·lícula 'El Chef, la receta de la felicidad'. Gràcies a la col·laboració d'A Contracorriente i Cinesa i a més de 400 persones que hi van assistir, la recaptació es va destinar al projecte d'escolarització infantil i millora de l'entorn familiar en barris marginals de Santo Domingo, República Dominicana.



### Mercat Solidari Pedralbes Centre

Del 18 de desembre al 5 de gener es va organitzar un Mercat Solidari al Centre Comercial Pedralbes Centre de Barcelona. Des de CODESPA vam estar presents amb productes elaborats per beneficiaris dels nostres projectes de cooperació: pilotes Jequies elaborades per artesanes indígenes de Guatemala, i targetes de Nadal realitzades per artesans de Colòmbia.



### Concert benèfic "La Oreja de Van Gogh"

El 8 de novembre vam organitzar un concert benèfic amb el grup **La Oreja de Van Gogh**, al Teatre Artèria Paral·lel de Barcelona. Els beneficis obtinguts amb el concert es van destinar al projecte "MargueRestau" per a la inserció laboral de 15 joves vulnerables, a Goma, República Democràtica del Congo. Gràcies a aquest projecte, aquestes joves tenen l'oportunitat de formar-se treballant en diferents sectors de la restauració: cuina, gestió d'un restaurant o la relació amb els clients o proveïdors.



### Iniciatives solidàries de particulars

El 28 de març es va presentar, a la Casa Orlandai de Barcelona, el llibre de Fernando Grajeda 'Un Plan Sencillamente Perfecto', on per cada llibre venut l'autor va donar 3 € a projectes de CODESPA. Es va realitzar també un Mercat solidari, on un percentatge de les vendes es va destinar a projectes de CODESPA. A més, el 12 d'agost, durant la Festa Major de Queixans, es va muntar un estand amb polseres, pastissos i artesanies a benefici dels projectes que desenvolupem a CODESPA.



## La col·laboració de l'empresa en la lluita contra la pobresa (RSC per al desenvolupament)

Per CODESPA, un desenvolupament humà integral que contempli la creació d'un teixit econòmic sostenible, on les persones ocupen un lloc primordial, és el camí adequat per aconseguir avenços significatius en la lluita contra la pobresa.

En aquesta estratègia de lluita contra la pobresa considerem que el sector privat té un paper destacat.

A CODESPA concebem la Responsabilitat Social Corporativa (RSC) com una oportunitat per generar aliances i espais de diàleg entre el sector privat i les ONGs, amb la finalitat d'aprendre mútuament i trobar noves solucions aplicables als nostres projectes, a més de buscar finançament conjunt d'accions o projectes concrets. En el camp concret del desenvolupament de comunitats que viuen en la pobresa, el paper de l'empresa pot ser molt divers i fonamental, per tal d'impulsar el creixement econòmic i social de països en vies de desenvolupament. És allò que s'està començant a conèixer com RSC per al Desenvolupament (RSC+D).

Gràcies als recursos financers, humans, materials, tecnològics, etc., que l'empresa pot aportar, és possible fer sostenible i multiplicar un creixement econòmic que millori les oportunitats dels grups més necessitats.

Les aliances que establim a CODESPA amb empreses poden ser de dos tipus:

1. A través de l'**Acció social estratègica** promovem que les empreses contribueixin a l'eradicació de la pobresa global amb la seva aportació econòmica i amb altres recursos de l'empresa, com és l'experiència dels seus empleats, el coneixement generat per l'organització o la seva capacitat per a la innovació.

Algunes formes de col·laborar que tenim amb les empreses són:

- Ser soci estratègic de CODESPA, a través de donacions periòdiques o d'oferir el seu know-how a CODESPA.
- Finançar un projecte o acció particular.
- Col·laborar amb els seus empleats en els projectes de CODESPA mitjançant el programa de Voluntariat Corporatiu "Professionals per al Desenvolupament".
- Difusió de les campanyes i accions de CODESPA entre els seus grups d'interès: empleats, clients, proveïdors, etc.

2. A CODESPA tractem d'iniciar projectes que cerquin la **Integració de l'RSC+D** en el negoci, el propi nucli del negoci de l'empresa, mitjançant models de negocis nous com els negocis inclusius, l'adaptació i disseny de productes i serveis per a persones en situació de pobresa o l'emprenedoria social, entre moltes altres possibilitats.



## Des de Fundació CODESPA Catalunya destaquem les següents col·laboracions:

**Fundació M. Francisca de Roviralta:** CODESPA i Fundació Roviralta som socis estratègics en els nostres programes de desenvolupament des de l'any 2001. L'any 2012, va finançar projectes de desenvolupament a l'Equador, Bolívia, el Perú, Filipines, el Marroc, Colòmbia i Nicaragua, i ha contribuït a desenvolupar projectes molt diversos: turisme de gestió comunitària; creació de teixit microempresarial; desenvolupament rural agropecuari, i formació professional i inserció laboral, entre d'altres; arribant a milers de persones.

**ISS Facility Services:** a través de la seva fundació "Una Sonrisa Más" ha continuat l'enfortiment de la gestió empresarial de microempreses camperoles a l'Equador. Durant l'any 2012, ha col·laborat en el projecte de millora de l'accés al finançament de capital de treball per a quatre centres de negocis camperols a l'Equador.

Els dos projectes recolzats per ISS el 2010, "Enfortiment empresarial de tres microempreses camperoles a les províncies d'Azuay i Cañar, Equador" i "Creació de Cooperatives Agrícoles per a la inserció de joves en risc d'exclusió" a Larache, Marroc, van ser finalitzats amb èxit.

**DKV Seguros:** l'objectiu de l'aliança entre DKV Seguros i CODESPA és facilitar l'accés als serveis de salut als més pobres. La companyia asseguradora i CODESPA hem col·laborat en el desenvolupament d'un projecte de micro-assurances mèdiques a la República Dominicana, on a penes el 50% de la població té accés a serveis de salut pública. Així mateix, s'ha treballat en l'enfortiment dels socis locals implicats en microfinances, generant una cultura asseguradora, a través de la sensibilització, formació i comunicació.

**"La Caixa":** durant el 2012 ens han donat suport a través del seu programa de Punts Estrella. Gràcies a les donacions dels seus clients, nens i joves de zones rurals en situació de pobresa del Perú han pogut continuar estudiant mitjançant un sistema educatiu adaptat al seu entorn i a les seves necessitats familiars. Amb aquest projecte es milloren les seves condicions de vida i s'aconsegueix un desenvolupament rural sostenible.

**HUSA Hoteles:** gràcies a aquesta aliança que va començar el 2006, hem pogut comptar amb el suport d'HUSA Hoteles en múltiples ocasions. Al llarg d'aquest any, volem destacar que hem continuat amb la campanya de Guardioles Solidàries CODESPA, implantada als principals hotels que tenen a la província de Barcelona. A més, hem inclòs una guardiola en un dels hotels que tenen a Madrid. Volem també agrair, com cada any, la cessió de sales de reunions i allotjament quan ha sorgit la necessitat.

**RACC:** els clients del RACC, per mitjà del programa de punts 100% RACC, amb les seves donacions han col·laborat en el 2012 amb els centres rurals de formació en alternança al Perú. En aquests centres, nens i joves en situació de pobresa de zones rurals s'escolaritzen per mitjà d'un model educatiu i de formació per al treball que els permetrà accedir a un futur millor.

**BEdeluxe:** el 2012 vam signar un acord de col·laboració mitjançant el qual, a través del club online de compres exclusives [www.bedeluxe.com](http://www.bedeluxe.com), els seus clients poden fer donacions directes al nostre projecte de formació per a la reintegració social de nens del carrer al Congo, i al projecte d'educació en alternança per a nens i joves al Perú, un programa educatiu adaptat a la realitat social de la població rural.

### Les empreses que han col·laborat amb Fundació CODESPA Catalunya l'any 2012 van ser:



### També van col·laborar:

Vidal-Ribas Gestió, Tècnics de Raigs del Servei de Radiologia de l'Hospital de Oviedo, IACSA, La Vanguardia, El Mundo, Expansión, Torras Papel, Amperson Consulting, IGriega Grupo de Comunicación, Hotel Gallery, Col·legi Sant Ignasi – Jesuïtes Sarrià, Adhoc Producciones.

# LES NOSTRES XIFRES



## BALANÇ DE SITUACIÓ EN € A 31 DE DESEMBRE DE 2012

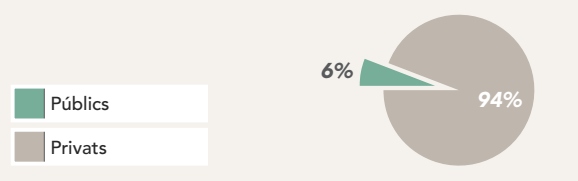
ACTIU	
<b>A) ACTIU NO CORRENT</b>	<b>3.537,03</b>
<b>IMMOBILITZAT INTANGIBLE</b>	<b>489,64</b>
Domini web	1.055,60
Base de dades	1.647,94
(-) Amortització acumulada	-2.213,90
<b>IMMOBILITZAT MATERIAL</b>	<b>1.717,27</b>
Instal·lacions tècniques	3.213,41
Mobiliari	2.602,85
Equips procés de dades	21.544,60
Altres immobilitzats material	3.010,88
(-) Amortització acumulada	-28.654,47
<b>IMMOBILITZACIONS FINANCERES</b>	<b>1.330,12</b>
Fiança	1.330,12
<b>B) ACTIU CORRENT</b>	<b>486.662,18</b>
<b>DEUTORS</b>	<b>367.027,39</b>
Deutors	4.428,38
Altres Deutors	330.345,68
Administracions Públiques	32.253,33
<b>INVERSIONS FINANCERES A CURT TERMINI</b>	<b>18.000,00</b>
Instrumentos de patrimoni	18.000,00
<b>EFFECTIU I ALTRES ACTIUS LÍQUIDS</b>	<b>101.634,79</b>
Tresoreria	101.634,79
<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>490.199,21</b>
PATRIMONI NET I PASSIU	
<b>A) PATRIMONI NET</b>	<b>150.361,72</b>
<b>A1. Fons Propis</b>	<b>57.656,87</b>
Fons Social	18.030,36
Romanent	17.033,89
Resultat de l'exercici	22.592,62
<b>A2. Subvencions rebudes</b>	<b>92.704,85</b>
Subvencions oficials de capital	48.133,52
Donacions i llegats de capital	44.571,33
Interessos generats	0,00
<b>B) PASSIU NO CORRENT</b>	
<b>C) PASSIU CORRENT</b>	<b>339.837,49</b>
<b>Creditors comercials</b>	<b>339.837,49</b>
Proveïdors	150,47
Creditors varis	3.569,65
Personal	1.971,91
Altres Creditors	330.345,68
H.P. Creditora	2.324,25
S.S. Creditora	1.475,53
<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>490.199,21</b>

\* AUDITAT PER GMP AUDITORES

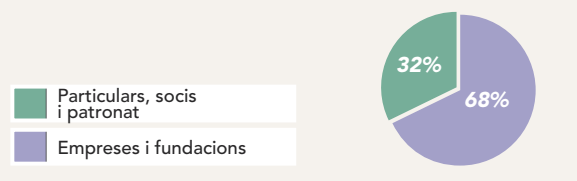
## COMPTE DE RESULTATS EN € A 31 DE DESEMBRE DE 2012

<b>INGRESSOS NETS TOTALS</b>	<b>480.733,38</b>
Entitats públiques - Costos directes	27.291,12
Entitats públiques - Costos indirectes	2.778,05
Entitats privades - Costos directes	280.326,69
Entitats privades - Costos indirectes	26.423,30
Particulars donatius domiciliats	23.953,47
Particulars donatius puntuals	76.000,00
Donatius Patrons	16.900,00
Activitats Especials	12.407,77
Donatius per Activitats	14.652,98
<b>(-) DESPESES PROJECTES</b>	<b>-307.617,81</b>
<b>(-) SENSIBILITZACIÓ I COMUNICACIÓ</b>	<b>-46.230,72</b>
Despeses per activitats de sensibilització	-23.350,87
Coordinació	-22.879,85
<b>(-) CAPTACIÓ DE FONDS</b>	<b>-20.112,48</b>
Coordinació	-20.112,48
<b>(-) DESPESES ESTRUCTURALS</b>	<b>-81.756,32</b>
Lloguers	-10.171,36
Manteniment i reparacions	-7.547,78
Serveis professionals	-1.235,01
Assegurances	-165,00
Funcionament Oficina	-11.635,11
Quotes	-1.042,88
Personal	-49.745,97
Tributs no estatals	-213,21
<b>RESULTAT ABANS DESPESES FINANCERES I AMORTITZACIONS</b>	<b>25.016,05</b>
<b>(-) RESULTATS FINANCERS</b>	<b>-715,71</b>
Ingressos financers	3,20
Serveis bancaris	-718,91
<b>(-) AMORTITZACIONS</b>	<b>-1.707,72</b>
<b>RESULTAT ORDINARI</b>	<b>22.592,62</b>
<b>(+) RESULTATS EXTRAORDINARIS I EXERCICIS ANTERIORS</b>	<b>0,00</b>
<b>RESULTAT EXERCICI ABANS D'IMPOSTOS</b>	<b>22.592,62</b>
Impost sobre societats	0,00
<b>RESULTAT DE L'EXERCICI</b>	<b>22.592,62</b>

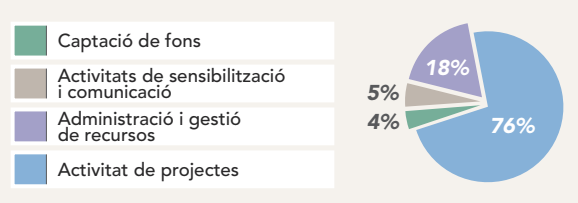
## ORIGEN DELS FONDS



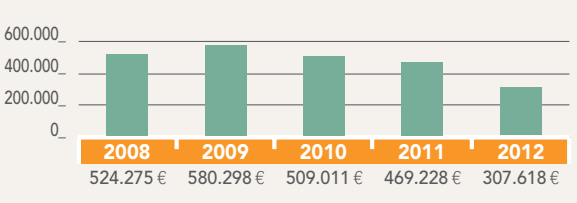
## ORIGEN DELS FONDS PRIVATS



## DESTINACIÓ DELS FONDS



## EVOLUCIÓ DE FONDS DESTINATS A PROJECTES





Des d'aquestes pàgines, CODESPA vol agrair el suport i esforç de tots aquells que, al llarg del 2012, han col·laborat amb nosaltres amb el seu treball, energia, dedicació i il·lusió.

#### GRÀCIES per la vostra solidaritat:

- Als **nostres patrons** de CODESPA que dia a dia, s'exigeixen treballar per un món millor i més just on les oportunitats es reparteixin millor.
- Als **socis i donants particulars**, peces clau d'aquest projecte conjunt. Sense ells CODESPA no podria seguir endavant.
- Als **professionals** que, expatriats, locals o des d'Espanya, no han escatimat temps ni esforç per optimitzar els resultats destinats als autèntics protagonistes dels projectes.
- A tots els **voluntaris** que ofereixen els seus coneixements i el seu temps per ajudar allà on millor poden fer-ho.
- A les **institucions públiques** d'ajuda al desenvolupament que aporten finançament i suport institucional als nostres projectes i amb aquest suport reconeixen el treball i la transparència de Fundació CODESPA.



- A les **empreses i entitats financeres** que des del concepte de Responsabilitat Social Corporativa, aporten recursos i esforços personals:

Fundació Roviralta, Obra Social "la Caixa", Fundació ISS "Una Sonrisa más", Fundació Banc Sabadell, Fundació Grupo Tragaluz Niños del Mundo, Ciments Molins, Maite Iglesias Baciana Fundació Privada, "la Caixa", HPC, Husa Hoteles, Fundació Antoni Serra Santamans, ICE, RACC, Atrápalo, DKV Seguros, Cinesa, A Contracorriente Films, Orangina-Schweppes, The Project, BEdeluxe, TIClegis, IACSA, Vidal-Ribas Gestión, Tècnics de Raigs del Servei de Radiologia de l'Hospital de Oviedo, La Vanguardia, El Mundo, Expansión, Torras Papel, Amperson Consulting, IGriega Grupo de Comunicación, Hotel Gallery, Col·legi Sant Ignasi – Jesuïtes Sarrià i Adhoc Producciones.

- Als **socis locals**, que des de cada racó remot on l'organització inicia un projecte, han contribuït a que els nostres projectes estiguin aferrats a la realitat i responguin a necessitats reals.
- I principalment als **beneficiaris** protagonistes dels projectes que desenvolupem des de CODESPA, que amb el seu esforç, dedicació i treball dur donen sentit a la tasca de l'organització i de tots els implicats. Els que realment estan canviant els seus mons.

A tots, moltes gràcies!



### COL-LABORA AMB CODESPA, FES-TE'N SOCI!

**PER COL-LABORAR** amb nosaltres omple aquest apartat amb les teves dades i envia'l a Fundació CODESPA Catalunya, c / Marc Aureli, 8, Entl. 3a, 08006, Barcelona. També pots enviar-lo per correu electrònic a: [barcelona@codespa.org](mailto:barcelona@codespa.org), o trucar-nos per telèfon al +34 93 200 04 00.

#### DADES PERSONALS: (Podràs deduir el 25% de les teves aportacions en la declaració de l'IRPF)

Nom i cognoms: .....  
 Domicili: ..... C.P.: .....  
 Localitat: ..... Província: ..... Data de Naixement: .....  
 NIF: ..... Telèfon: ..... E-mail: .....

#### DADES BANCÀRIES

Nº de compte: .....  
 Titular del compte (nom i cognoms): .....

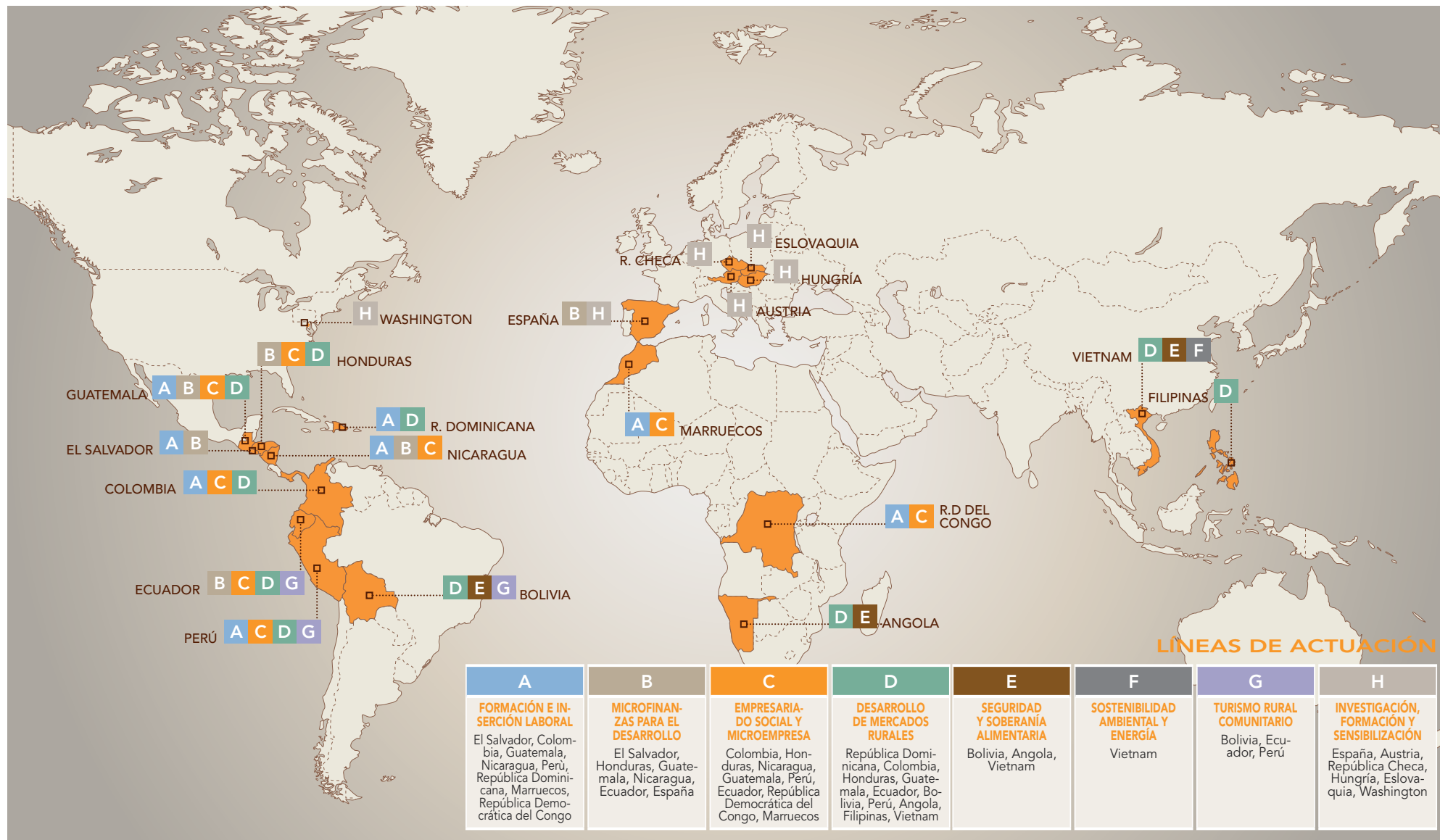
Quantitat:  20 €  30 €  50 €  Una altra:

Periodicitat:  Mensual  Trimestral  Semestral  Anual

Si vols fer un DONATIU puntual, pots fer una transferència al nº de compte:

**Catalunya Caixa: 2013 0229 41 0200651812.**

## CODESPA en el mundo en 2012 / CODESPA al món el 2012



LÍNEAS DE ACTUACIÓN

# Delegaciones Fundación CODESPA / Delegacions Fundació CODESPA

## Nacionales / nacionals Sedes / Seus

### MADRID

Rafael Bergamín, 12 Bajo, 28043 Madrid  
Tel. +34 91 744 42 40  
Fax +34 91 744 42 41  
E-mail: codespa@codespa.org

### CATALUÑA/ CATALUNYA

Dña. Beatriz Puig Sans.  
Marc Aureli, 8, Entlo.-3ª, 08006 Barcelona  
Tel. +34 93 200 04 00  
Móvil: +34 679 19 38 74  
Fax. +34 93 201 30 38  
E-mail: barcelona@codespa.org



### ANDALUCÍA/ ANDALUSIA

D. Rafael Calatayud.  
C/Dinastía Músicos Palatin nº 9, 5º E.,  
41008 (SEVILLA)  
Tel. 95 453 68 42  
Móvil: 669789233  
E-mail: andalucia@codespa.org

### CASTILLA – LA MANCHA / CASTELLA - LA MANXA

D. José María Solé Bernardino.  
C/ Hernisa Industrial II, nave 4, 45007  
TOLEDO  
Móvil: 618 638 484

### CASTILLA LEÓN / CASTELLA I LLEÓ

Dña. Blanca Pérez Lozano.  
C/ Bajada del pozo de la nieve, 1,  
40003 Segovia

### NAVARRA

D. Sergio Albillo Blasco.  
C/Alfonso el Batallador 5 bis, bajo trasera,  
31007 Pamplona (Navarra)  
Tel. 948 365 776  
E-mail: navarra@codespa.org

### VALENCIA / VALÈNCIA

D. Salvador Salcedo Benavente.  
C/ Gran Vía Germanias, 25-12ª,  
46006 Valencia  
Tel. 96 342 12 00  
Fax. 96 310 73 25  
E-mail: valencia@codespa.org

## Internacionales / internacionals

### ANGOLA

D. Borja Monreal Gainza. Rua Bie', Barrio  
Cidade Alta, Ciudad de Huambo, Provincia  
de Huambo, Angola  
Tel. (+244) 928155293

### CARIBE / CARIB

D. Manuel Emilio Sena Rivas. Calle Mahatma  
Gandhi, 206, Apartamento 301, Gazcue -  
Santo Domingo, República Dominicana  
Tel. – Fax. 1 809 6880004  
E-mail: santodomingo@codespa.org

### CENTROAMÉRICA/AMÉRICA CENTRAL

D. Germán Rodríguez Bernal. Condominio Los  
altos de las Colinas, Casa Nº 5, Costado Este  
detrás de la Iglesia Católica, Managua, Nicaragua  
Tel. 505-22761161  
Email: grbernal@codespa.org

### COLOMBIA / COLÒMBIA

Dña. Kenia Ramos. Calle 3 Nº. 26- 94. 3ªº piso oficina  
CETEC, Barrio San Fernando. Cali, Colombia  
Tel. +572 519 09 09  
E-mail: colombia@codespa.org

### ECUADOR / EQUADOR

D. Ferrán Gelis Escala. Av. 12 de Octubre N25-18  
y Av. Coruña, Edif. Artigas, Piso Mezanine, oficina  
Nº 2. La Floresta, Quito, Ecuador  
Tel. – Fax. 593 2 2568037  
E-mail: ecuador@codespa.org

### EE.UU. / EUA

Dña. Carolina Buglione di Monale, 2480 16th  
NW ap.416, 20009 Washington DC (USA)  
E-mail: cbuglione@codespa.org

### FILIPINAS / FILIPINES

10th floor, Vicente Madrigal Building, 6793 Ayala  
Avenue, Makati City 1226, Manila, Filipinas  
Tel. – Fax. 63 2 8123755  
E-mail: filipinas@codespa.org

### GUATEMALA

11 Calle 0-48 zona 10 Oficina 902,  
Edificio Diamond, Ciudad de Guatemala  
Tel. (00502) 2630-6586

### MARRUECOS / MARROC

Dña. Iria Oliva. Angle Rue Abou Bakr Essdik  
et Rue, Lafayette, Rés. El Coluna, Apt. 15, 1º,  
90000 Tánger, Marruecos  
Tel. – Fax. (+212) 0 539320757  
Mobil: 06 62 15 47 43  
E-mail: marruecos@codespa.org

### PERÚ

D. Marcello Gandolfi. José del Llano Zapata  
331, Dpto. 907A Miraflores, Lima  
Telefax: (511) 221-3605  
peru@codespa.org

### R. D. CONGO

Av. Colonel Mondjiba, 1527, Q. Basoko, C.  
Ngaliema, Kinshasa, R. D. Congo  
Tel. +243 81 715 24 88  
E-mail: twangata@codespa.org

### VIETNAM

D. Ricardo Fernández Algora. Dang Thai Mai  
St. Lane 9/2, Number 25, Tay Ho district,  
Hanoi - Vietnam  
Tel. +84 (0) 43 718 63 56  
Mobi. +84 (0) 1266 21 95 86  
E-mail: vietnam@codespa.org